



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Kontroli Budżetowej*

---

**2012/0295(COD)**

24.4.2013

## **OPINIA**

Komisji Kontroli Budżetowej

dla Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Theodoros Skylakakis

PA\_Legam

## POPRAWKI

Komisja Kontroli Budżetowej zwraca się do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

(2) Liczba osób dotkniętych deprivacją materialną lub nawet ciężką deprivacją materialną w Unii wzrasta, a osoby te często zbyt długo znajdują się w sytuacji wykluczenia, aby móc skorzystać ze środków aktywizacji proponowanych w rozporządzeniu (UE) nr [CPR], a w szczególności w rozporządzeniu (UE) nr [...EFS].

*Poprawka*

(2) Liczba osób dotkniętych deprivacją materialną lub nawet ciężką deprivacją materialną w Unii wzrasta, a osoby te często zbyt długo znajdują się w sytuacji wykluczenia, aby móc skorzystać ze środków aktywizacji proponowanych w rozporządzeniu (UE) nr [CPR], a w szczególności w rozporządzeniu (UE) nr [...EFS]. **Kryteria określania takich osób powinny odpowiadać zmieniającym się warunkom gospodarczym i społecznym.**

### Poprawka 2

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

(5) Zgodnie z art. 317 Traktatu, w kontekście zarządzania dzielonego, należy określić warunki umożliwiające Komisji wykonywanie jej obowiązków związanych z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej, a jednocześnie należy doprecyzować zobowiązania pod względem współpracy ze strony państw członkowskich. Warunki te powinny umożliwić Komisji uzyskanie gwarancji, że państwa członkowskie korzystają z Funduszu w sposób prawidłowy i zgodny z

*Poprawka*

(5) Zgodnie z art. 317 Traktatu, w kontekście zarządzania dzielonego, należy określić warunki umożliwiające Komisji wykonywanie jej obowiązków związanych z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej, a jednocześnie należy doprecyzować zobowiązania pod względem współpracy ze strony państw członkowskich. Warunki te powinny umożliwić Komisji uzyskanie gwarancji, że państwa członkowskie korzystają z Funduszu w sposób prawidłowy i zgodny z

prawem oraz zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr [...] w sprawie **rozporządzenia finansowego mającego** zastosowanie do budżetu ogólnego **Unii Europejskiej** („rozporządzenie finansowe”).

prawem oraz zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (**UE, Euratom**) nr **966/2012 z dnia 25 października 2012 r.** w sprawie **zasad finansowych mających** zastosowanie do budżetu ogólnego **Unii**<sup>1</sup> („rozporządzenie finansowe”). **Pełniąc swoje obowiązki związane z wykonaniem budżetu, Komisja powinna częściej przeprowadzać kontrole wykonania zadań i je wspierać.**

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6

*Tekst proponowany przez Komisję*

(6) Przepisy te **zapewniają** również zgodność wspieranych działań z obowiązującym prawem unijnym i krajowym, przede wszystkim pod względem bezpieczeństwa produktów rozdzielanych osobom najbardziej potrzebującym.

*Poprawka*

(6) Przepisy te **powinny być zgodne z przepisami rozporządzenia finansowego oraz zapewniać** również zgodność wspieranych działań z **pozostałym** obowiązującym prawem unijnym i krajowym, przede wszystkim pod względem bezpieczeństwa produktów rozdzielanych osobom najbardziej potrzebującym.

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 30

*Tekst proponowany przez Komisję*

(30) W celu ochrony interesów finansowych Unii powinny istnieć ograniczone w czasie środki umożliwiające delegowanemu urzędnikowi zatwierdzającemu wstrzymanie płatności w przypadku gdy istnieją dowody wskazujące na istotne nieprawidłowości w

*Poprawka*

(30) W celu ochrony interesów finansowych Unii powinny istnieć ograniczone w czasie środki umożliwiające delegowanemu urzędnikowi zatwierdzającemu wstrzymanie płatności w przypadku, gdy istnieją dowody wskazujące na istotne nieprawidłowości w

funkcjonowaniu systemu zarządzania i kontroli, dowody na nieprawidłowości związane z wnioskiem o płatność **lub** gdy nie dostarczono dokumentów na potrzeby analizy i zatwierdzania sprawozdań finansowych.

funkcjonowaniu systemu zarządzania i kontroli, dowody na nieprawidłowości związane z wnioskiem o płatność, gdy nie dostarczono dokumentów na potrzeby analizy i zatwierdzania sprawozdań finansowych **lub gdy na etapie wdrażania projektów występują znaczne opóźnienia oraz istnieją uzasadnione dowody, że nie zrealizowano celów określonych dla odnośnych projektów.**

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Celem Funduszu jest wspieranie spójności społecznej w Unii przez przyczynienie się osiągnięcia celu, jakim jest zmniejszenie liczby osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym o przynajmniej 20 milionów, zgodnie ze strategią „Europa 2020”. Celem Funduszu jest wkład w realizację konkretnego celu, jakim jest ograniczenie najcięższych form ubóstwa w Unii, przez udzielanie niefinansowego wsparcia osobom najbardziej potrzebującym. Stopień, w jakim cel ten został osiągnięty, wyznacza liczba osób otrzymujących pomoc z Funduszu.

*Poprawka*

Celem Funduszu jest wspieranie spójności społecznej w Unii przez przyczynienie się osiągnięcia celu, jakim jest zmniejszenie liczby osób zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym o przynajmniej 20 milionów, zgodnie ze strategią „Europa 2020”. Celem Funduszu jest wkład w realizację konkretnego celu, jakim jest ograniczenie najcięższych form ubóstwa w Unii, przez udzielanie niefinansowego wsparcia osobom najbardziej potrzebującym. Stopień, w jakim cel ten został osiągnięty, wyznacza liczba osób otrzymujących pomoc z Funduszu.  
***Fundusz dąży do tego, aby nikt w Unii nie cierpiał głodu.***

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. W ramach Funduszu udziela się wsparcia programom krajowym, w których dostarcza się osobom najbardziej potrzebującym, za pośrednictwem organizacji partnerskich wybranych przez

*Poprawka*

1. W ramach Funduszu udziela się wsparcia programom krajowym, w których dostarcza się osobom najbardziej potrzebującym, za pośrednictwem organizacji partnerskich wybranych przez

państwa członkowskie, produkty żywnościowe i podstawowe produkty konsumpcyjne do *osobistego* użytku osób bezdomnych *lub* dzieci.

państwa członkowskie, produkty żywnościowe i podstawowe produkty konsumpcyjne do użytku osób *najbardziej potrzebujących, w szczególności osób bezdomnych i* dzieci.

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Część budżetu Unii przydzielona Funduszowi jest wykonywana w ramach zarządzania dzielonego między państwami członkowskimi a Komisją zgodnie z art. 55 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, z wyjątkiem pomocy technicznej z inicjatywy Komisji, która to część jest wykonywana w ramach zarządzania bezpośredniego zgodnie z art. 55 ust. 1 lit. a) rozporządzenia finansowego.

*Poprawka*

1. Część budżetu Unii przydzielona Funduszowi jest wykonywana w ramach zarządzania dzielonego między państwami członkowskimi a Komisją zgodnie z art. 58 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, z wyjątkiem pomocy technicznej z inicjatywy Komisji, która to część jest wykonywana w ramach zarządzania bezpośredniego zgodnie z art. 58 ust. 1 lit. a) rozporządzenia finansowego.

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Komisja, państwa członkowskie i beneficjenci stosują zasadę należytego zarządzania finansami zgodnie z art. 26 rozporządzenia finansowego.

*Poprawka*

7. Komisja, państwa członkowskie i beneficjenci stosują zasadę należytego zarządzania finansami zgodnie z art. 30 rozporządzenia finansowego.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Każde państwo członkowskie przedkłada Komisji, w ciągu *trzech*

*Poprawka*

1. Każde państwo członkowskie przedkłada Komisji, w ciągu *czterech*

miesiący od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, jeden program operacyjny, obejmujący okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., z podaniem następujących informacji:

miesiący od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, jeden program operacyjny, obejmujący okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., z podaniem następujących informacji:

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) opis sposobu ustalania kryteriów kwalifikowalności osób najbardziej potrzebujących, w razie potrzeby z podziałem na rodzaje deprivacji materialnej objęte pomocą;

*Poprawka*

c) opis sposobu ustalania kryteriów kwalifikowalności osób najbardziej potrzebujących, w razie potrzeby z podziałem na rodzaje deprivacji materialnej objęte pomocą; ***opis uwzględnia osoby, które problem deprivacji materialnej dotknął niedawno i które osiągają ujemne dochody, oraz właścicieli domów wykazujących ujemny kapitał własny;***

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Komisja zatwierdza, w drodze aktów wykonawczych, zmianę w programie operacyjnym najpóźniej ***pięć miesięcy*** po formalnym przedłożeniu wniosku o zmianę przez państwo członkowskie, pod warunkiem że wszelkie przedstawione przez Komisję uwagi zostały uwzględnione w satysfakcjonujący sposób.

*Poprawka*

3. Komisja zatwierdza, w drodze aktów wykonawczych, zmianę w programie operacyjnym najpóźniej ***trzy miesiące*** po formalnym przedłożeniu wniosku o zmianę przez państwo członkowskie, pod warunkiem że wszelkie przedstawione przez Komisję uwagi zostały uwzględnione w satysfakcjonujący sposób.

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja konsultuje się również, przynajmniej raz do roku, z organizacjami przedstawicielskimi organizacji partnerskich na szczeblu unijnym, w kwestii wykorzystania wsparcia z Funduszu.

*Poprawka*

Komisja konsultuje się również, przynajmniej raz do roku, z organizacjami przedstawicielskimi organizacji partnerskich na szczeblu unijnym, w kwestii wykorzystania wsparcia z Funduszu. ***Wynik tych konsultacji jest przedstawiany Parlamentowi Europejskiemu.***

### **Poprawka 13**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 3 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) wkład w realizację celu Unii, jakim jest zmniejszenie do 2020 r. o co najmniej 20 milionów liczby osób zagrożonych ubóstwem bądź wykluczeniem społecznym, z uwzględnieniem rodzajów deprivacji materialnej, które mają być objęte pomocą oraz pod kątem sytuacji panującej w danym kraju w zakresie ubóstwa, wykluczenia społecznego i deprivacji materialnej;

*Poprawka*

a) wkład w realizację celu Unii, jakim jest zmniejszenie do 2020 r. o co najmniej 20 milionów liczby osób zagrożonych ubóstwem bądź wykluczeniem społecznym, z uwzględnieniem rodzajów deprivacji materialnej, które mają być objęte pomocą, oraz pod kątem sytuacji panującej w danym kraju w zakresie ubóstwa, wykluczenia społecznego i deprivacji materialnej, ***jak również z uwzględnieniem osób osiągających ujemne dochody i wykazujących ujemny kapitał własny oraz osób najbardziej potrzebujących i zagrożonych ubóstwem;***

### **Poprawka 14**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Instytucja zarządzająca przeprowadza w 2017 r. i 2021 r. ustrukturyzowane badanie dotyczące odbiorców końcowych według wzoru udostępnionego przez Komisję. Komisja przyjmuje ten wzór w drodze aktu

*Poprawka*

2. Instytucja zarządzająca przeprowadza w 2017 r. i 2021 r. ustrukturyzowane badanie dotyczące odbiorców końcowych według wzoru udostępnionego przez Komisję. Komisja przyjmuje ten wzór w drodze aktu



wykonawczego. Akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 60 ust. 2.

wykonawczego. Akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 60 ust. 2.

***Wzór ten jest odpowiedni do celów oceny, a jednocześnie zgodny z zasadą uproszczenia procedur administracyjnych.***

## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja przeprowadza, z własnej inicjatywy, w ścisłej współpracy z państwami członkowskim i z pomocą ekspertów zewnętrznych, ocenę ex post skuteczności i trwałości uzyskanych wyników, a także wartości dodanej Funduszu. Ocena ta zostaje zakończona do dnia 31 grudnia 2023 r.

*Poprawka*

Komisja przeprowadza, z własnej inicjatywy, w ścisłej współpracy z państwami członkowskim i z pomocą ekspertów zewnętrznych, ocenę ex post skuteczności i trwałości uzyskanych wyników, a także wartości dodanej Funduszu, ***w odniesieniu do osób, które problem deprywacji materialnej dotknął niedawno i które osiągają ujemne dochody, oraz do właścicieli domów wykazujących ujemny kapitał własny.*** Ocena ta zostaje zakończona do dnia 31 grudnia 2023 r.

## Poprawka 16

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. W trakcie realizacji operacji beneficjenci i organizacje partnerskie informują społeczeństwo o wsparciu otrzymanym z Funduszu przez wywieszenie co najmniej jednego plakatu (o minimalnym formacie A3) informującego o danej operacji, w tym o wsparciu finansowym ze strony Unii, w miejscu, w którym plakat ten jest dobrze widoczny, w każdym punkcie dystrybucji żywności i innych produktów oraz w którym dostępne są środki towarzyszące, chyba że nie jest to możliwe ze względu na

*Poprawka*

3. W trakcie realizacji operacji beneficjenci i organizacje partnerskie informują społeczeństwo o wsparciu otrzymanym z Funduszu przez wywieszenie co najmniej jednego plakatu (o minimalnym formacie A3) informującego o danej operacji, w tym o wsparciu finansowym ze strony Unii, w miejscu, w którym plakat ten jest ***dostępny i*** dobrze widoczny, w każdym punkcie dystrybucji żywności i innych produktów oraz w którym dostępne są środki towarzyszące, chyba że nie jest to możliwe

specyfikę dystrybucji.

ze względu na specyfikę dystrybucji.  
***Beneficjenci i organizacje partnerskie dbają o to, by osoby starsze i niepełnosprawne miały dostęp do tych informacji.***

### **Poprawka 17**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 3 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Żywność i inne produkty dla osób bezdomnych lub dzieci mogą być kupowane przez same organizacje partnerskie.

*Poprawka*

3. Żywność i inne produkty dla osób ***najbardziej potrzebujących, w szczególności dla osób*** bezdomnych lub dzieci, mogą być kupowane przez same organizacje partnerskie.

### **Poprawka 18**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 1 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) koszty zakupu żywności lub podstawowych produktów konsumpcyjnych do użytku osobistego osób bezdomnych lub dzieci;

*Poprawka*

a) koszty zakupu żywności lub podstawowych produktów konsumpcyjnych do użytku osobistego osób ***najbardziej potrzebujących, w szczególności osób*** bezdomnych lub dzieci;

### **Poprawka 19**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) w przypadku gdy podmiot publiczny kupuje żywność lub podstawowe produkty konsumpcyjne do użytku ***osobistego*** osób bezdomnych lub dzieci i dostarcza je organizacjom partnerskim, koszty transportu żywności i innych produktów do

*Poprawka*

b) w przypadku gdy podmiot publiczny kupuje żywność lub podstawowe produkty konsumpcyjne do użytku osób ***najbardziej potrzebujących, w szczególności osób*** bezdomnych lub dzieci i dostarcza je organizacjom partnerskim, koszty

magazynów organizacji partnerskich, w zryczałtowanej wysokości 1 % kosztów, o których mowa w lit. a);

transportu żywności i innych produktów do magazynów organizacji partnerskich, w zryczałtowanej wysokości 1 % kosztów, o których mowa w lit. a);

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Wszelkie oficjalne wymiany informacji między państwem członkowskim a Komisją odbywają się z wykorzystaniem systemu elektronicznej wymiany danych utworzonego zgodnie z warunkami ustanowionymi przez Komisję w drodze **aktów wykonawczych. Akty wykonawcze są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 60 ust. 3.**

*Poprawka*

4. Wszelkie oficjalne wymiany informacji między państwem członkowskim a Komisją odbywają się z wykorzystaniem systemu elektronicznej wymiany danych utworzonego zgodnie z warunkami ustanowionymi przez Komisję w drodze **aktu delegowanego** zgodnie z art. 59.

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Państwo członkowskie wyznacza krajowy organ lub podmiot publiczny, funkcjonalnie niezależny od instytucji zarządzającej i instytucji certyfikującej, jako instytucję audytową.

*Poprawka*

4. Państwo członkowskie wyznacza krajowy organ lub podmiot publiczny, funkcjonalnie niezależny od instytucji zarządzającej i instytucji certyfikującej, jako instytucję audytową. **Na instytucję audytową można wyznaczyć krajowy organ kontroli lub krajowy trybunał obrachunkowy.**

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 4 – litera e

*Tekst proponowany przez Komisję*

e) sporządza oświadczenie dotyczące zarządzania i roczne podsumowanie, o których mowa w art. 56 ust. 5 lit. a) i b) rozporządzenia finansowego.

*Poprawka*

e) sporządza oświadczenie dotyczące zarządzania i roczne podsumowanie, o których mowa w art. 59 ust. 5 lit. a) i b) rozporządzenia finansowego.

### **Poprawka 23**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 1 – punkt 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. sporządzanie rocznego sprawozdania finansowego, o którym mowa w art. 56 ust. 5 lit. a) rozporządzenia finansowego;

*Poprawka*

2. sporządzanie rocznego sprawozdania finansowego, o którym mowa w art. 59 ust. 5 lit. a) rozporządzenia finansowego;

### **Poprawka 24**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Instytucja audytowa w ciągu sześciu miesięcy od przyjęcia programu operacyjnego przygotowuje strategię przeprowadzania audytów. W strategii tej określa metodykę kontroli, metodę doboru próby w przypadku audytów operacji oraz plan audytów w odniesieniu do bieżącego roku obrotowego i dwóch następnych lat obrotowych. Strategia audytu jest corocznie uaktualniana począwszy od 2016 r. do 2022 r. włącznie. Instytucja audytowa przedkłada strategię audytu Komisji *na jej żądanie*.

*Poprawka*

4. Instytucja audytowa w ciągu sześciu miesięcy od przyjęcia programu operacyjnego przygotowuje strategię przeprowadzania audytów. W strategii tej określa metodykę kontroli, metodę doboru próby w przypadku audytów operacji oraz plan audytów w odniesieniu do bieżącego roku obrotowego i dwóch następnych lat obrotowych. Strategia audytu jest corocznie uaktualniana począwszy od 2016 r. do 2022 r. włącznie. Instytucja audytowa przedkłada strategię audytu Komisji. ***Komisja ma prawo zażądać od instytucji audytowej wprowadzenia zmian do strategii audytu, które według niej są konieczne do właściwego przeprowadzania audytów, zgodnie z międzynarodowymi standardami audytu. Komisja zapewnia w ten sposób, że kontrola wykonania zadań została***

*należyście uwzględniona.*

## **Poprawka 25**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 5 – akapit pierwszy – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) opinię pokontrolną zgodnie z art. 56 ust. 5 rozporządzenia finansowego;

*Poprawka*

a) opinię pokontrolną zgodnie z art. 59 ust. 5 rozporządzenia finansowego;

## **Poprawka 26**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Komisja przyjmuje, w drodze aktów *wykonawczych*, wzory strategii audytu, opinii pokontrolnej oraz rocznego sprawozdania audytowego, jak również metodykę doboru próby, o której mowa w ust. 4. Akty *wykonawcze są przyjmowane* zgodnie z procedurą *sprawdzającą*, o której mowa w art. 60 ust. 3.

*Poprawka*

6. Komisja przyjmuje, w drodze aktów *delegowanych*, wzory strategii audytu, opinii pokontrolnej oraz rocznego sprawozdania audytowego, jak również metodykę doboru próby, o której mowa w ust. 4. Akty *delegowane przyjmuje się* zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 59.

## **Poprawka 27**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Komisja *może zażądać od państwa członkowskiego*, aby *podjęło* działania niezbędne do zapewnienia skutecznego funkcjonowania *jego* systemów zarządzania i kontroli lub prawidłowości wydatków zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

*Poprawka*

3. Komisja *wymaga od państw członkowskich*, aby *podjęły* działania niezbędne do zapewnienia skutecznego funkcjonowania *ich* systemów zarządzania i kontroli lub prawidłowości wydatków zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

## Poprawka 28

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Zobowiązania budżetowe Unii w odniesieniu do każdego programu operacyjnego są realizowane w ratach rocznych w okresie od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. Decyzja Komisji w sprawie przyjęcia programu operacyjnego stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. **81** ust. 2 rozporządzenia finansowego, a po jej notyfikacji zainteresowanemu państwu członkowskiemu – zobowiązanie prawne w rozumieniu tego rozporządzenia.

## Poprawka 29

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 45 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Wyznaczone organy przedkładają Komisji za każdy rok w okresie od 2015 r. do 2022 r. włącznie, do dnia 15 lutego roku następującego po zakończeniu okresu obrachunkowego, następujące dokumenty i informacje zgodnie z art. **56** rozporządzenia finansowego:

- a) poświadczone roczne sprawozdanie finansowe właściwych organów wyznaczonych na podstawie art. 32, w myśl art. **56** ust. 5 rozporządzenia finansowego;
- b) oświadczenie dotyczące zarządzania, o którym mowa w art. **56** ust. 5 rozporządzenia finansowego;
- c) roczne podsumowanie wyników końcowych sprawozdań z przeprowadzonych audytów i kontroli, wraz z analizą rodzaju i zakresu błędów i

*Poprawka*

Zobowiązania budżetowe Unii w odniesieniu do każdego programu operacyjnego są realizowane w ratach rocznych w okresie od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. Decyzja Komisji w sprawie przyjęcia programu operacyjnego stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. **84** ust. 2 rozporządzenia finansowego, a po jej notyfikacji zainteresowanemu państwu członkowskiemu – zobowiązanie prawne w rozumieniu tego rozporządzenia.

*Poprawka*

1. Wyznaczone organy przedkładają Komisji za każdy rok w okresie od 2015 r. do 2022 r. włącznie, do dnia 15 lutego roku następującego po zakończeniu okresu obrachunkowego, następujące dokumenty i informacje zgodnie z art. **59** rozporządzenia finansowego:

- a) poświadczone roczne sprawozdanie finansowe właściwych organów wyznaczonych na podstawie art. 32, w myśl art. **59** ust. 5 rozporządzenia finansowego;
- b) oświadczenie dotyczące zarządzania, o którym mowa w art. **59** ust. 5 rozporządzenia finansowego;
- c) roczne podsumowanie wyników końcowych sprawozdań z przeprowadzonych audytów i kontroli, wraz z analizą rodzaju i zakresu błędów i

niedociągnięć, jak również podjętych lub planowanych działań naprawczych;

d) opinia pokontrolna wydana przez wyznaczony niezależny organ audytowy, o której mowa w art. 56 ust. 5 rozporządzenia finansowego, wraz ze sprawozdaniem audytowym przedstawiającym ustalenia audytów dotyczących roku obrotowego, którego dotyczy opinia.

### Poprawka 30

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Na żądanie instytucja zarządzająca zapewnia udostępnienie przez okres **trzech** lat Komisji i Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu wszelkich dokumentów uzupełniających dotyczących operacji. Ten **trzyletni** okres rozpoczyna się **dnia 31 grudnia roku przyjęcia decyzji w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego przez Komisję na podstawie art. 47, lub najpóźniej** od daty płatności salda końcowego.

Okres ten zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania prawnego lub administracyjnego albo na należycie uzasadniony wniosek Komisji.

niedociągnięć, jak również podjętych lub planowanych działań naprawczych;

d) opinia pokontrolna wydana przez wyznaczony niezależny organ audytowy, o której mowa w art. 59 ust. 5 rozporządzenia finansowego, wraz ze sprawozdaniem audytowym przedstawiającym ustalenia audytów dotyczących roku obrotowego, którego dotyczy opinia.

*Poprawka*

1. Na żądanie instytucja zarządzająca zapewnia udostępnienie przez okres **pięciu** lat Komisji i Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu wszelkich dokumentów uzupełniających dotyczących operacji. Ten **pięcioletni** okres rozpoczyna się od daty płatności salda końcowego.

Okres ten zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania prawnego lub administracyjnego albo na należycie uzasadniony wniosek Komisji.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym
<b>Odsyłacze</b>	COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	EMPL 19.11.2012
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	CONT 19.11.2012
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Theodoros Skylakakis 3.12.2012
<b>Data przyjęcia</b>	23.4.2013
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 18 –: 0 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Zigmantas Balčytis, Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Crescenzo Rivellini, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Michael Theurer
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Cornelis de Jong, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Derek Vaughan